

# VOZ Y VOTO

Año IV

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 160

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 25 de Agosto de 1934

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:  
Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 " " "



## EDITORIAL

Una de las reformas más prácticas, beneficiosas y económicas que ha realizado nuestro Ayuntamiento durante estos últimos años, ha sido el arreglo de varias calles a base de hormigón en forma de asfaltado.

Son innumerables las ventajas que reporta aquella mejora, tanto para los vecinos que viven en aquellas calles, limpias siempre de polvo y barro, como para los ciudadanos en general que disfrutan de la comodidad del tránsito por aquellas vías.

Sabemos que estaba en proyecto idéntica reforma para las calles de Amer y Fermín Galán, proyecto cuya realización se ha venido aplazando, aunque tenemos noticias de que pronto se efectuará, desaparecidas las dificultades que a ello se oponían.

Sería muy conveniente que el Ayuntamiento en su plan de futuras reformas incluyera esta a que aludimos para las principales calles de nuestra Ciudad, cuyo aspecto varía mucho con el beneficio de la misma, desapareciendo las nubes de polvo en verano y las zanjas y barrizales que se forman en invierno a consecuencia de las lluvias.

No es esta mejora importantísima de mucho coste para el Ayuntamiento, puesto que los vecinos de las calles afectadas por la misma, contribuyen a ella con una gran parte de su valor.

Y teniendo en cuenta que el cuidado y arreglo de las calles que continúan con el piso de piedra común y tierra, requieren anualmente un importante recargo si no se quiere tenerlas en estado lamentable de conservación, resulta un ahorro para la Corporación subvencionar aquel firme especial cuya solidez da la garantía de muchos años de perfección sin ocasionar otros gastos que los de una sencilla y fácil conservación.

Tampoco para los vecinos resulta excesivo el coste, teniendo en cuenta el valor que adquiere la finca afectada por la mejora, y las comodidades que de la misma se derivan.

Parte importante de este plan de refor-

ma urbana, sería solicitar con verdadero encomio de Obras Públicas la rápida resolución del antiguo asunto del tramo de carretera que cruza Manacor y que afecta

a las calles de Juan Llitas y Artá y plazas del Conde de Sallent y R. Rubí, esta última en verdadero estado de desmoronamiento hasta el punto de resultar intransitable por los vehículos que a diario han de cruzarla.

## Paseo de una tarde de verano

A D. MANUEL, D. JOSÉ Y D. ALFONSO

*El coche parado bebe la luz que rebota en la caliza callejera. Y penetran en su abdomen varios señores amigos. En el tórax van otros con el chauffer.*

*Apretados, como habanos en su cajón, se incomodan tres en el posterior asiento y el de en medio apenas halla sitio. Se comprueba una vez más que la aritmética es una ciencia exacta al observar allí que «uno entre dos no cabe».*

*El coche muge y empieza a devorar la cinta kilométrica de la carretera. Los árboles, con sus copas levantadas, brindan a nuestro paso; y unos minutos mueren aplastados por el auto.*

*En la faz serpentina de la líquida esmeralda mediterránea las barcas mecen la tarde recién nacida y el viento susurra una canción de cuna.*

*El viejo patrón, barro cocido viviente, reanima el corazón de una barca y esta*

*comienza a rasgar los alamares plateados del manto marino.*

*La pequeña embarcación, (camello del mar), con el acompasado movimiento de sus hermanos, los camellos de los desiertos sólidos, va sorteando las líquidas dunas.*

*Y, entre tanto, el sol pica y el agua salpica.*

*Grupos de pescadores, jobs redivivos, convierten los peces en pescados. Y unas langostas prisioneras, adivinando nuestro paso, se estremecen.*

*Otra vez en aquel estuche móvil emprendemos el regreso, saludando antes de la partida a unos jugadores que ya terminan la suya.*

*Y allí se quedan incólumnas las langostas en su vivero, saltando de alegría.*

PANOCHA

Agosto, 1934.

## En la muerte de Fr. Junípero Serra

Preciosa es en la presencia de Dios la muerte de sus santos. Bienaventurados los muertos que mueren en el Señor; parece, sí, que mueren, pero gozan de la paz, terminada la lucha que sostuvieron en este mundo, ya que milicia es la vida del hombre sobre la tierra.

La muerte, el más terrible de todos los males físicos porque por ella se acaba la vida, principio y raíz de los bienes de este mundo, es para el discípulo de Cristo el tránsito a la vida verdadera, vida que

durará siempre, porque quien tiene fe nunca gustará la muerte.

La fidelidad del Señor permanece eternamente, y la palabra de Dios no pasa, y como él prometió dar el ciento por uno y la vida eterna a los que le siguieren, generosa y abundantemente remunera los trabajos que los justos emprendieron por su gloria, y, pagando su fidelidad en las cosas pequeñas, los hace entrar en el gozo eterno y les da los bienes de la tierra de los vivientes.

Y no sólo en el cielo reciben los justos el premio de sus buenas obras, recibenlo también en la tierra, donde permanece su memoria entre los hombres y su nombre es pronunciado con respeto y veneración.

Tal pasa y tal acontece con el gran Misionero Fr. Junípero Serra. De día en día su nombre es más venerado y más honrada es su memoria.

El, siguiendo el consejo del Evangelio, imitando al invitado a las bodas, buscó siempre el último lugar y sólo la obediencia le hacía subir más arriba. Para dedicarse a la conversión de los gentiles, renunció honores y dejó su patria. Pasó 35 años consagrado a los trabajos apostólicos, regando con su sudor toda la California que recorría a pie, a pesar de tener una pierna enferma.

Conociendo, tal vez por divina revelación, que se acercaba la hora de ir a presentarse al Señor de la mies para darle cuenta del jornal hecho en su viña y recibir la corona que debía entregarle el justo Juez, recibidos los Sacramentos con gran fe, piedad y devoción, rezadas las oraciones de los agonizantes, pareciendo que estaba bueno y sano, exclamó: «Vamos pues ahora a descansar», y, recostándose sobre unas tablas que le servían de lecho, abrazado a una cruz con la que dormía siempre, durmióse en el Señor, sábado 28 de agosto de 1784, llorándolo a lágrima viva aquellos indios que él tanto amara.

Murió Junípero Serra. Petra y California celebran el 150 aniversario de su santa muerte. Se cumplen en él las proféticas palabras que al terminar el libro de su vida apostólica escribió su amigo y confidente, Fr. Francisco Palou: «No se apartará su memoria y su nombre será honrado de generación en generación».

MIGUEL RAMIS

Petra, agosto de 1934.

## PELUQUERÍA MODERNA

Para SEÑORAS

PROXIMA INAUGURACION

Dotada de los aparatos más modernos

Calle 14 de Abril, 5

## LIBERTAD Y ESCLAVITUD

El liberalismo sienta los falsos principios, y el anarquismo saca las falsas consecuencias. Dice el «Código Liberal»: Libertad de pensamiento. Dice el «Código anarquista»: Hay que concluir con la sociedad.

El liberalismo: La autoridad no tiene otro origen que el pueblo.

El anarquismo: Luego todos los hombres que la establecieron pueden suprimirla. Abajo la autoridad.

El liberalismo: La propiedad tiene por base, no una ley divina, sino un precepto humano.

El anarquismo: Luego quien da el precepto puede suprimirlo. Abajo la propiedad.

Las consecuencias no pueden ser más lógicas. La práctica las confirma.

La intolerancia de la civilización moderna es absurda. Se ha ahogado ella misma en la contradicción que entrañan sus principios de libertad. Es inicua porque la quieren para opiniones y pasiones personales, que quieren elevar a principios fundamentales de la sociedad. Sólo quieren la libertad para ellos. En nombre de esta libertad quieren matar los principios inmutables e indestructibles. Desechan la soberanía de Dios, que es libertad y proclaman la soberanía humana, que es esclavitud.

Las instituciones públicas de derecho han de tener como fundamento y guía la soberanía de Dios, la ley cristiana, que debe sustraerse y está por sobre las disputas de los hombres, y a la que ha de someterse todo y toda la voluntad del hombre.

La revolución consiste en subvertir el orden. Quitar a Dios y asentar la voluntad del hombre. De aquí parten todos los demás errores, de los que nos provienen todos los trastornos. Aunque las ideas sean lógicas, los hombres no lo son.

Hay muchas clases de liberales. Los hay que quieren un trono para sus falsos principios y un cadalso para los consecuencias lógicas que de ellos se derivan. Con tal ceguera, que no hay liberal que no tenga, cree al más avanzado un demagogo, estando todos fuera de la verdad.

Hay liberales que se detienen en la libertad para todas las propagandas por radicales que sean, dentro de la ley; pero no ven que los principios que informan esta ley son detestables. Esa ley para ser buena, tiene que impedir toda propaganda atentatoria a los principios fundamentales del orden social. Si no lo es, con que derecho se priva del acto de la idea que libremente se ha propagado? Mientras esto no se haga será mantener viva la fuente de la revolución. Si no ha de llevarse a la práctica la idea expuesta y propagada, para que se le da libertad de propaganda? Ahí ha venido el fracaso del liberalismo. Se quería que se especulase con la idea en el campo de la teoría. Se permitía la propaganda. Cuando la idea pasaba de la teoría a la práctica, se le hacía frente con las bayonetas y las ametralladoras! Bonita dejaban la libertad. A cada asonada liberal, se contestaba con la creación de más fuerza. Toda nueva libertad requería nueva manera de combatirla. Hoy que las gozamos todas no podemos contar el número de guardias que se requieren para hacerlas volver a su cubil.

He ahí el movimiento antiliberal que se ha suscitado. pero como el liberalismo

## VENTILADORES

Si le molesta a Vd. el calor sofocante de estos días, es porque quiere. Con una simple llamada telefónica al número 36 le servirán un ventilador que le proporcionará brisa de mar, tanto : = : de día como de noche. : = :

Oficinas de Gas y Electricidad, S. A. - Manacor

lo había influenciado todo, se había filtrado lentamente, suavemente corrompiendo todos los principios sociales, el remedio que se opone se aparta también de las enseñanzas seculares del cristianismo y quizás nos resulte peor el remedio que la enfermedad. No se puede rasgar la túnica de Cristo.

VAN-DIK

### Semanas sociales de España

*Adhesiones, entusiasmo para la semana social de Zaragoza.*

La Comisión Permanente de las Semanas Sociales de España está recibiendo un sin número de cartas de adhesión demostrativas del entusiasmo que ha despertado la preparación de la Semana Social de Zaragoza. Prueba elocuente son las numerosas inscripciones que se vienen haciendo.

Los reverendos Prelados, atentos a la labor que se viene realizando y en su deseo de impulsar cada vez más la obra de las Semanas, en cartas entusiastas y alentadoras, reiteran las bendiciones ya concedidas el año anterior con motivo de la Semana Social de Madrid, acompañando casi todos su inscripción como socio protector.

#### Librería de la semana

La Comisión Permanente y el Comité Local hubieran deseado organizar una Exposición Bibliográfica social-agraria. Dificultades múltiples se lo han impedido, pero se ha conseguido asegurar la organización de una Librería de la Semana instalada en los mismos locales de ésta en la que Autores y Editores de publicaciones sociales católicas y especialmente de carácter agrario podrán vender al público, previo acuerdo con el Comité Local, las obras que éste acepte con ese fin.

En esta Librería podrán adquirirse con descuento de un 10 por ciento los tomos de que se dispone de las primeras Semanas Sociales de España y la Crónica de Madrid de 1933.

Esta bonificación sólo se hará a los que acrediten su condición de inscritos en la Semana de Zaragoza.

#### Donativos

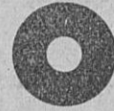
Siendo las Semanas Sociales una Institución Permanente, llamada a celebrar sus reuniones todos los años en diferentes poblaciones de España, y de considerables gastos, la Comisión aceptará en todo momento los donativos que se hagan para asegurar la Obra.

Los donantes deben indicar la finalidad que quieran atribuir a sus donativos (para la Obra de las Semanas en general, para contribuir a aliviar los gastos de la Semana de Zaragoza, para dotar, en todo o en parte bolsas de viaje, etc.)

# La Frigorífica

CINE  
GRATIS

Domingo 26 de Agosto de 1934. :—: A las 9 noche



Se proyectará la sensacional cinta en 5 partes, titulada

## Código Social

por VIOLA DANA

y 2 cómicas de gran risa (en 4 partes)

Consumición Preferencia 0'70 con derecho a elegir uno de los siguientes refrescos:

COPA HELADO

- > CERVEZA NEGRA
- > CERVEZA BLANCA
- > GASEOSA
- > HORCHATA

Consumición General 0'40.  
con derecho a un rico POLO

Todos los días al empezar la función se anunciará con 3 cohetes

NOTAS:—1.<sup>a</sup> Los días de espectáculo, desde las 9 de la noche será obligatorio proveerse del TIKET para permanecer en el patio.

2.<sup>a</sup> Las personas que solamente deseen tomar algún helado o refresco podrán hacerlo en la acera de dicha Fábrica o dentro de la misma.

3.<sup>a</sup> Queda terminantemente prohibido promover escándalos o proferir palabras injuriosas contra la moral o Religión. Los infractores serán expulsados del local y sin derecho a reclamación alguna.

A todo donante por cantidad superior a cincuenta pesetas entregadas sin finalidad determinada, se le considerará como socio protector de la Semana de Zaragoza si la entrega se hace antes de 31 de diciembre de 1934.

Los donativos pueden entregarse o enviarse al Secretario de la Comisión Permanente D. Pedro Sangro y Ros de Olano, O'Donnell, 22, Madrid o al del Comité Local de Zaragoza, D. Juan Fabrat: calle Canfranc, 3-2<sup>o</sup>.

Madrid 16 Agosto 1934.

ACADEMIA DE CORTE  
Sistema Simón

Antonia MUNTANER

Calle 14 de Abril, núm. 12

Enseñanza rápida de CONFEC-  
CION y CORTE de prendas de  
vestir, ropa interior y Camisería  
Caballero.

# PATI-CINEMA. -- MANACOR

Sábado 25 y domingo 26

Un formidable film totalmente dialogado en ESPAÑOL. La película espectacular de la vida del gran mundo

## ● LA MUNDANA ●

Interpretada por KAY FRANCIS, la bellísima estrella de la pantalla.

### CRONICA LOCAL

**SUBASTA.**— La Comisión Gestora de esta Diputación provincial en sesión celebrada el día de la fecha, visto el resultado de la subasta celebrada el día 2 del actual para contratar la reparación, mediante riego asfáltico superficial, del firme de los Kms. 1 al 3; 5 al 7'500, y 8'500 al 11'802 del camino vecinal nº 101 denominado «De Manacor a Porto-Cristo», acordó adjudicar definitivamente el remate a D. Luis Sanchez Ocaña y del Campo como representante de «Riegos Asfálticos S. A.» por la cantidad de 39.884 ptas.

**FUTBOL.**— Se convoca a los socios del F. C. Manacor a la junta general que se celebrará el próximo lunes, a las 9 de la noche, para tratar de la venta del campo.

Las pólizas de Mútua Mediterránea cubren los riesgos de muerte e invalidez.

**EL «DRAGÓN».**— El avión bimotor Dragón, pilotado por el experto aviador D. Guillermo Xuclá, aterrizó el pasado jueves en el campo Comas de Sa Carrotja de Porto-Cristo procediendo a realizar diferentes vuelos de turismo con pasajeros de la localidad.

**CONTRIBUCIÓN.**— El día 10 del próximo mes de septiembre finaliza el período voluntario para el pago de las contribuciones correspondientes al tercer trimestre del año en curso.

**VERBENAS.**— Se han celebrado en el paseo de Porto-Cristo con gran anima-

ción, el sábado y domingo últimos, amenizadas por la orquestina Drach.

La concurrencia en nuestra colonia veraniega durante esta semana ha sido muy numerosa.

**LLEGADAS.**— Con el fin de pasar una temporada en Porto-Cristo se encuentra entre nosotros la bella Srta. Bárbara Vives Salom.

Con igual objeto llegó de Palma el pasado sábado la encantadora Srta. María Roig.

**SALIDA.**— Ha salido para Barcelona nuestro amigo el médico D. Francisco Lardaria, profesor de aquella Universidad.

**NATALICIOS.**— El hogar de los esposos D. Juan Melis Gomila y D.<sup>a</sup> Apolonia Roig Oliver se ha visto aumentado con el nacimiento de un robusto niño que será llamado Juan.

También han visto aumentado su hogar con una hermosa niña los esposos D. José Fuster Garí y D.<sup>a</sup> Margarita Fuster Cortés.

Felicitemos a los nuevos padres.

**BODAS.**— El pasado jueves se unieron en matrimonio la agraciada Srta. Magdalena Femenias Llull con el joven D. Rafael Santandreu Durán.

Los invitados a la ceremonia fueron obsequiados con exquisitas pastas de la acreditada Pastelería Ca'n Moragues.

También se celebró el pasado día 23, el enlace nupcial de la gentil Srta. Juana María Llull Pascual con el joven D. Gabriel Mesquida Llinás.

Esta mañana se ha verificado la unión matrimonial de la bella Srta. María Riera Rubí con el joven D. Juan Riera Salom.

A todas las nuevas parejas deseamos toda suerte de venturas.

*Las pólizas de seguro vida Mutua Mediterránea ofrecen las máximas garantías legales.*

**PETICIÓN DE MANO.**— Por D. Bartolomé Caldentey y D.<sup>a</sup> Bárbara Juan y para su hijo el distinguido joven D. Pedro, ha sido pedida la mano de la bella y simpática Srta. Catalina Riera Gomila, hija de nuestros amigos D. Bartolomé y D.<sup>a</sup> María.

## LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSSILLO

SOCIEDAD DE SEGUROS DE VIDA E INCENDIOS



Agencia en Manacor: Plaza Esperanza Garcia, núm. 6. --CRISTOBAL OLIVER

**CONTRA** los accidentes del trabajo **INDUSTRIALES y AGRICOLAS**

La boda se celebrará el próximo mes de noviembre.

**FARMACIA DE TURNO.** — Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de Don Francisco Gil, calle Julián Besteiro.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de la Sra. Vda. de Ginard, calle Bosch.

**FIESTA DE S. ROQUE.** — Se preparan grandes festejos para la celebración de esta popular fiesta.

Se han contratado varias bandas de música, se organizan bailes típicos con premios a las mejores parejas vestidas a la antigua usanza y otros atractivos populares para los días 1 y 2 del próximo mes de Septiembre.

**Gabriel Fuster Forteza**

**ABOGADO**

**DESPACHO:** - En MANACOR: Días laborables, excepto sábados. - Fermín Galán, 4. - En PALMA: Sábados y días convenidos. - Vilanova, 9-1.º

**EXTRAÍDO.** — Se ha extraviado una manivela de auto. Se gratificará el hallazgo. Informarán en la librería Vda. de Bartolomé Rosselló.

**ESTANCOS DE TURNO.** — Mañana domingo día 26 permanecerán abiertas las siguientes expendedorías de tabacos:  
Nº 3 — Calle Francisco Gomila.  
Nº 5 — Alameda de la República.

**NECROLÓGICAS.** — A los cinco meses de edad ha subido al cielo el niño Sebastián Matamalas Rosselló. Acompañamos a sus padres, D. Mateo y D.ª Isabel, en su justo dolor.

**HISPANIA**

Para quedar exentos de responsabilidad civil como propietarios de automóviles.

**Agencia Oficial: en Manacor Estrella, 3**

Ha bajado al sepulcro, a la edad de 74 años, la Sra. D.ª Bárbara Fullana Grimalt. A sus hijos D. Juan, D. Sebastián, D. Antonio, D. Guillermo y D. Miguel transmitimos la expresión de nuestra condolencia.

**MUY POÉTICO...**

Entre rosales.  
Embriagador perfume...  
Murmullo de aguas.  
Romanticismo puro.  
Ricos y abundantes helados.

¿Dónde?  
Pues en

**LA FRIGORIFICA.**

**Homenaje a la vejez en Petra**

Organizado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y con la colaboración de las autoridades, el próximo domingo día 26 del corriente se celebrará en Petra el Homenaje a la Vejez.

Por la mañana habrá oficio solemne en la iglesia parroquial al que asistirán los viejecitos acompañados de sus respectivas madrinas, bellas y gentiles señoritas de dicha villa que se han brindado para

formar la corte de honor de sus amados ancianos, ataviadas con el típico vestido de payesa mallorquina.

Al mediodía se obsequiará a los viejecitos con una comida que será servida por las mencionadas madrinas.

A las cinco de la tarde, en la plaza del Padre Serra, se realizará el acto principal del homenaje, el cual será presidido por las autoridades y los ancianos premiados y homenajeados.

Con motivo de tan simpático acto y por ser el primer Homenaje a la Vejez que se celebra en Petra, reina muchísimo entusiasmo entre los habitantes de aquella simpática y próspera villa.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS**

- Día 13 — Jaime Miquel Adrover.
- Día 16 — Juan Melis Roig.
- Día 16 — Francisca Rosselló Riera.
- Día 17 — Antonia Galmés Vallcaneras.
- Día 17 — Catalina Planiol Vaquer.
- Día 18 — Margarita Riera Quetglas.
- Día 19 — Catalina Suñer Riera.
- Día 19 — Bárbara Mora Bennasar.
- Día 20 — Francisca Fuster Fuster.

**MATRIMONIOS**

- Día 22 — Rafael Santandreu Durán con Magdalena Femenias Lull.
- Día 22 — Gabriel Mesquida Llinás con Juana María Lull Pascual.
- Día 24 — Juan Riera Salom con María Riera Rubí

**DEFUNCIONES**

- Día 18 — Bárbara Fullana Grimalt, 74 años.
- Día 19 — Antonia Oliver Mestre, 74 años.
- Día 21 — Sebastián Matamalas Rosselló, 5 meses.

**Altas Novedades**

**5 R U Y 6 L S**

**Manacor**

# Banco de Manacor

Por acuerdo del Consejo de Administración, a partir del día de hoy, se pagará en estas oficinas la cantidad de **DIEZ** pesetas contra entrega del cupón n.º 8 de las acciones de esta Entidad y a cuenta de los beneficios del actual ejercicio.

Manacor 21 de agosto de 1934.  
El Secretario, Antonio Martí.

## Programa

De los solemnes festejos que en conmemoración del 150 aniversario de la muerte del V. P. F. Junípero Serra se celebrarán en Petra los próximos días 27 y 28 del corriente mes de agosto.

Día 27, a las 17.— Corridas de cintas en bicicleta.

A las 20.— Solemnes Completas en el Oratorio de S. Bernardino, antiguo Convento de Franciscanos, cantadas por el Clero parroquial y Coro de Hijas de María.

A las 22.— Concierto de música en la plaza de Junípero Serra y bailes regionales.

Día 28, a las 10.— Oficio solemne en la Iglesia Parroquial de S. Pedro. Oración fúnebre a cargo del Rdo. Fray Gabriel Tous, T. O. R. Cantará la Capella del Convento de Dominicos de Manacor.

A las 13'30.— Carreras de bicicletas por carretera con importantes premios.

A las 17.— Acto oficial de Homenaje a Fr. Junípero Serra, presidido por S. E. el Presidente de la República, organizado por el Patronato y con la colaboración del Embajador de los Estados Unidos de América en España, de las Autoridades de California, Autoridades regionales, Generalidad de Cataluña, «Associació per la Cultura de Mallorca», «Arqueològica Luliana», etc. Amenizará el acto la banda de música de Manacor.

A las 18.— Visita a la casa de Fr. Junípero Serra y a la exposición instalada en la Casa Consistorial.

A las 19.— Concierto de música y Cabalgata típica siglo XVIII.

A las 22.— «Revetla» típica mallorquina en la plaza de Fr. Junípero, organizada por «Amics del Art Popular» con la colaboración de los famosos grupos de baile «El Parado» de Valldemosa y los «Bolerós» de Binisalem.

NOTA.— Se ruega a la juventud que

asista a todos los actos ataviada a la antigua usanza, siglo XVIII.

LA COMISIÓN

Petra. Agosto de 1934.

## Juana Femenías Casellas

Profesora de Corte y Confección

Sistema BROSSA

Precios económicos

Calle del Rosario, n.º 3.— MANACOR

## AGRÍCOLA MECÁNICA

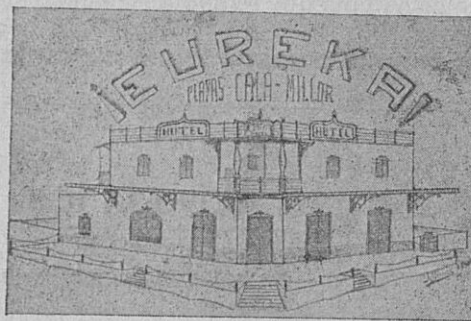


Anselmo Clavé, 29-31.— PALMA



MATERIAL VINICOLA

Desgranadoras para uva.— Prensas para vino.— Bombas para trasiego.—Pulverizadores «Gobet».—Motores, bombas, Maquinaria Agrícola.—Maquinaria Industrial.



## ¡Eureka! Hotel

RESIDENCIA DEL CATALÁN

de Jaime Vives Andreu

Playas Cala Millor ● Son Servera - Mallorca

Situado frente al mar, a 2 kilómetros y medio Estación Ferrocarril

Habitaciones espaciales, con vistas panorámicas sobre el mar y montañas

Pensión, desde 6 pts. hasta 12

Especialidad en BANQUETES. El más ECONOMICO de la costa mallorquina.

## DEPORTES

FÚTBOL

Porto-Cristo, 4 — C. D. Serverense, 2  
El pasado domingo tuvo lugar en Cala Millor el anunciado partido entre el C. D. Serverense y el equipo de la Colonia veraniega de Porto-Cristo.

Hizo el saque de honor la encantadora señorita Conchita Xaudaró.

El partido fué muy interesante notándose mayor calidad en el equipo estival que desarrolló un juego muy vistoso y compenetrado. Los serverenses se defendieron bien y a no haber sido por su gran entrenamiento hubieran sufrido una seria derrota.

Los goals fueron marcados por Mesquida (2) Bordoy y Mestres.

El público, no muy numeroso, estuvo chillón y apasionado.



¿dónde refrescarse de verdad?

Pues en LA FRIGORIFICA

# Ayuntamiento

DE LA SESION DEL DIA 24

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Enteróse de los B. O.

Se aprobaron las relaciones de jornales de la semana anterior.

Se aprueba relación de donativos a familias necesitadas.

Se aprueban varios planos de obras particulares.

Se sortean seis láminas del empréstito municipal para la escuela graduada.

Se acuerda realizar las gestiones oportunas para llevar a cabo el proyecto de alineación y reforma de la calle de la Estrella, aprobado ya hace años.

Después de larguísima labor, por la discusión de las numerosas enmiendas presentadas por las minorías al proyecto de presupuesto para el ejercicio 1935, de las cuales unas son aceptadas y otras no, se aprueba el presupuesto en la totalidad, con la reserva de voto de las minorías para algunos capítulos.

Se aprueban también las ordenanzas, en las cuales se ha introducido la modificación en la del inquilinato cuyo tipo de renta empezará ahora a las 401 ptas. en lugar de 501 que era el anterior; la escala es muy suave.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levanta la sesión.

## COMENTARIO

Larga fué la sesión, pero buena; la discusión fué razonada y serena; los ánimos se templan.

Un pequeño incidente se produjo, provocado por los gestos de uno del público, notados por un consejal.

Parece que se vá a la exhumación del expediente de reforma de la calle de la Estrella, que lleva durmiendo bastantes años.

El presupuesto quedó aprobado; por la premura del tiempo no podemos extraer y comentar todos los detalles que iremos conociendo y tratando en futuros números; la cuantía del mismo aumenta en unas veinte mil pesetas al del año anterior; en los capítulos de ingresos se han tenido que rebajar varios tipos de algunos servicios y conciertos que resultaron cargados en exceso en el presupuesto anterior; con esto y el aumento de la totalidad, resultará que la cantidad de reparto aumentará quizá en unas setenta mil pe-

setas; con el Sr. Ferrer, continuamos pensando que el sistema de reparto en tan gran escala, es odioso y anticuado.

En los gastos, se crea la nueva plaza de Abogado asesor o consultor del Ayuntamiento con el sueldo de 2.000 pesetas anuales; como las minorías, creo que estas pesetas podrían ahorrarse en beneficio del plan de economía, ya que el señor Secretario tiene la galantería de prestar desinteresadamente su concurso como letrado-consultor.

A propuesta de ambas minorías se aumenta el sueldo a los empleados guardias municipales, que queda señalado según la de la minoría socialista en 150 ptas. mensuales.

Y se rechaza la propuesta también de las minorías, de aumentar el sueldo a los oficiales terceros y la mecanógrafa, empleados modestos de oficinas.

Seguiremos recogiendo datos e impresiones.

## JOB

El mutualismo permite prescindir de empresas capitalistas, disfrutando los asegurados de las mismas garantías, y obteniendo directamente los beneficios, sin intermediario alguno.



## Sección Infantil

Las soluciones de los pasatiempos publicados en el pasado número son las siguientes:

7.º Refrán.—No hay mal que por bien no venga.

8.º Pensamiento.—Los concursos de pasatiempos sirven para aprender a pensar.

- 9.º Uniforme.
- Romero.
- Remero.
- Remo.
- Morir.
- Mero.

10.º Jeroglífico.—Ni fu ni fa.

11.º Flores.—

- Gardenia
- Geranio
- Lirio
- Amapola
- Crisantemo
- Violeta
- Heliotropo

12.ª En que pican.

Han remitido soluciones los niños:

Andrés Amer quien acierta los números 7, 9, 10 y 12.

Pedro Gelabert quien adivinó los números 7, 9 y 12.

Guillermo Riera, el número 12.

La puntuación actual de nuestros pequeños concursantes es la siguiente:

A. Amer.—9 puntos.

P. Gelabert.—8 puntos como solucionista y 5 como colaborador.

G. Riera.—1 punto.

## Problemas para esta semana

cuya solución debe sernos remitida antes de las doce de la noche del jueves día 30 de agosto, remitidos por nuestro colaborador infantil Pedro Gelabert Ferrer.

13. Fuga de consonantes

.e.i.a. .o.u.io.e. a .o.i.

14. . . . . Apellido

. . . . . Para ir al Cielo

. . . . . Accidente del mar

. . . . . Hombre primitivo

15. .l h.mbr. pr.p.n. . D..s d.sp.n.

16. 1 2 3 4 5 6 7 Flor

5 2 1 3 7 Raza humana

3 4 5 4 Animal

7 3 7 Metal

1 2 Consonante

4 Vocal.

17. Jeroglífico

soltero

casado

TOLÍN

TOLÍN.—VOZ Y VOTO

Cupón de colaboración infantil

Válido hasta el 30 de Agosto 1934.

TOLÍN - VOZ Y VOTO - Sección Infantil

Concurso n.º 3.

Solucionista D.....

de.....años de edad que vive en.....

.....calle.....n.º

## Se alquila

local propio para cualquier comercio en el punto más céntrico de Manacor.

Darán razón en la librería Vda. de B. Rosselló.

# CONSULTORIO-GUIA de LEGISLACIÓN SOCIAL

Original de Cándido Varona y Vicente Azcoiti, Abogados, Funcionarios por oposición del Ministerio de Trabajo.



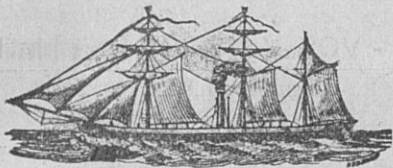
Precio: 10 Ptas. ejemplar.

De venta: Imprenta y Librería Vda. de B. Rosselló. - Manacor

En este libro se indican todas las cuestiones que puedan suscitarse en relación con el trabajo, de conocimiento indispensable para desenvolverse total y eficazmente en la vida social.

El «CONSULTORIO-GUIA», es de utilidad indiscutible PARA EL OBRERO: porque le servirá para llegar a un exacto conocimiento de sus derechos; PARA EL PATRONÓ: porque le pondrá al tanto de sus obligaciones, evitándole los conflictos de trabajo y castigos por incumplimiento de las Leyes; PARA LOS AYUNTAMIENTOS: porque trata de las funciones que les corresponden en estos asuntos; PARA LOS ABOGADOS: porque encontrarán clasificadas en él todas las cuestiones que puedan presentárseles sobre Derecho Obrero; PARA LAS ASOCIACIONES PROFESIONALES: porque les representará un poderoso auxiliar para la eficaz defensa de sus intereses; PARA LOS JURADOS MIXTOS, DELEGACIONES DEL CONSEJO DE TRABAJO, COMISIONES INSPECTORAS DE COLOCACION, etc.: porque hallarán facilidades para resolver todas sus dudas y problemas; PARA EL PUBLICO EN GENERAL: porque esta obra proporciona la cultura necesaria sobre aspectos sociales, que guardan siempre una íntima relación con los económicos.

## PARA LOS COMERCIANTES



# VELEROS

A MOTOR

En BARCELONA: Servicio cada 10 días :-: En PORTO-COLOM: Servicio cada 10 días

Consignatario en Barcelona:

**Francisco Arguimbau**

Paseo Colón, 18. — Dirección telefónica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:

**Antonio Artigues**

Mayor, n.º 28. — Teléfono n.º 40

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de de este Semanario. :=:

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA  
y PASTERIA

**CANTOMEU**

Servicio a la carta

Constitución, 106.

Teléfono 1416.

Palma de Mallorca

## ¡Chofers!

No circuléis sin Carnet. Arreglo documentos examinarse. Primera y Segunda clase. — Explicación Reglamento circulación — Exámenes en Manacor. Informes:

**BOSCH. - J. Lliteras, 62**

## ¡Manacorenses!

*VOZ Y VOTO vive por Manacor y para Manacor. Es preciso ayudar a su vida. Suscribíos a VOZ Y VOTO.*

## Muebles de todas clases

## Pedro Parera

EXPOSICIÓN: Calle Conquistador (al lado Almacenes POU FONDO.)

## Catalina Ferrer

PROFESORA

de piano, se ofrece para dar lecciones de solfeo, piano, armonía, estética, y demás asignaturas accesorias de la carrera de Música.

Amargura, 1.

## Importante Casa

fabricante de licores de la Isla, con sus productos acreditados, desea tener representante en ésta. Inútil sin buenas referencias.

Informarán en Imprenta Vda. Rosselló.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR